

雅加达 早安晚安
万隆 东方小巴黎
日惹 爪哇文化的摇篮
三宝壟 梭罗 旧时光里的爪哇小镇
巴厘岛 当地人称为“神的岛”
玛琅 在印尼上演的真实电影
泗水 东爪哇的火山之旅
三宝壟 在灾难中前行的城市
棉兰 风韵万种的南洋城市
巴东 探访印尼母系社会
廖省 拨开雾霾的重重面纱
丹柏林 苏门答腊的保护家园
科莫多岛 科莫多巨蜥的最后家园
巴布亚 原始部落探秘
万鸦老 水下悬崖

在印尼 寻找印尼

窦筠韵 / 著

文匯出版社

在印尼 寻找印尼

窦筠韵 / 著



文匯出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

在印尼寻找印尼 / 窦筠韵著. — 上海 : 文汇出版社, 2015.8

ISBN 978-7-5496-1548-3

I. ①在… II. ①窦… III. ①随笔—作品集—中国—当代 IV. ①I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第172894号

在印尼寻找印尼

作 者 / 窦筠韵

责任编辑 / 陈润华

装帧设计 / 张 晋

出版发行 / 文汇出版社

上海市威海路755号

(邮政编码200041)

经 销 / 全国新华书店

印刷装订 / 上海雅昌艺术印刷有限公司

版 次 / 2015年8月第1版

印 次 / 2015年8月第1次印刷

开 本 / 890 × 1240 1/32

字 数 / 300千

印 张 / 11.5

ISBN 978-7-5496-1548-3

定 价 / 58.00元



作为第一个拿到《在印尼寻找印尼》样书的读者，印尼总统佐科非常高兴。他说：“印尼不是只有巴厘岛。”他希望这本书是中国读者了解印尼的一个很好的窗口。

序

印尼斋月之际，我欣然品读了《在印尼寻找印尼》一书。作者窈筠韵是央视在印尼记者站的建站者和驻站记者，行走印尼5年，几乎跑遍了印尼的各大岛屿和城市。她以新闻工作者的独特视角，结合新闻事件，加之女性细致入微的品察，图文并茂地将印尼主要岛屿和城市的风土人情、社会现状、文化特色娓娓道来，让我们更加了解这个多元精彩的国度。难得的是，书中字里行间，无不流露出作者对印尼的“情愫”，5年的所见所闻、所思所感总让人会心一笑，掩卷回味。

今年是中印尼建交 65 周年。65 年来，睦邻友好、合作共赢是两国关系发展的主流。印尼新政府执政以来，两国高层交往更加频密，各领域务实合作发展迅速，中印尼关系呈现政治安全、经贸投资、人文交流三驾马车并驾齐驱的良好势头，正迎来历史最好时期。国之交在于民相亲，民相亲在于心相通。本书出版可谓恰逢其时，是为两国庆祝建交 65 周年献礼，为增进两国人民相互了解搭建桥梁，为中印尼全面战略伙伴关系发展夯实民意基础。感谢本书作者窈筠韵及文汇出版社为此付出的努力。

A handwritten signature in black ink, consisting of the characters '谢' and '健' in a stylized, cursive script.

中国驻印度尼西亚特命全权大使
2015 年 6 月



FOREWORD BY THE MINISTER OF TOURISM
REPUBLIC OF INDONESIA

Greetings from the Wonderful Indonesia.....

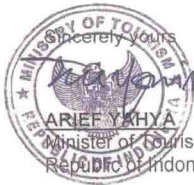
It is my great pleasure to welcome the publication of this book entitled **"My Java Lover"** featuring a wonderful journey and journalism experiences of Ms. Dou Yunyun, the first CCTV reporter in Indonesia who has visited many interesting tourist destinations throughout Indonesia starting from Banda Aceh in the west to Papua in the East during the last 5 year-service.

Honestly, Indonesia has thousands of tourism attractions spread across the country. However, when one can manage to visit more than a dozen beautiful places of a country, I would say it is really amazing. Therefore, I highly appreciate the initiative to write this book and introduce to the readers how wonderful Indonesia is.

In terms of tourism promotion, China is one of our main markets that we are committed to increasing promotion activities now and in the years to come. The Chinese arrivals to Indonesia have increased significantly during the last 2 years. The number of Chinese arrivals in 2014 was almost 1 million while the target for 2015 is 1,5 to 2 million arrivals which will be ranked number one or two among the 16 markets we have now. The Ministry of Tourism is committed to promoting the wonders of Indonesia through integrated media in China market. The current Free Visa Policy is one of the breakthroughs that we have been carrying out in order to reach the target.

I hope this book will be a good window to open the eyes of the China people towards the wonders of Indonesia. At the same time it will inspire and encourage more China tourists to visit Indonesia.

With good wishes from Wonderful Indonesia,



Sincerely yours
[Signature]
ARIEF YAHYA
Minister of Tourism
Republic of Indonesia



目录

爪哇岛上的慢游

- 雅加达 早安晚安 002
- 万隆 东方小巴黎 062
- 日惹 爪哇文化的摇篮 088
- 三宝壟、梭罗 旧时光里的爪哇小镇 118
- 巴厘岛 当地人称为“神的岛” 138
- 玛郎 在印尼上演的真实电影 186
- 泗水 东爪哇的火山之旅 196





苏门答腊岛上的疾走

- 亚齐 在灾难中前行的城市 214
棉兰 风情万种的南洋城市 232
巴东 探访印尼母系社会 246
廖省 拨开雾霾的重重面纱 262
丹柏林 苏门答腊虎的保护家园 272

西努沙登加拉上的探险

- 科莫多岛 科莫多巨蜥的最后家园 294

巴布亚岛上的奇遇

- 巴布亚 原始部落探秘 316

苏拉威西岛上的遨游

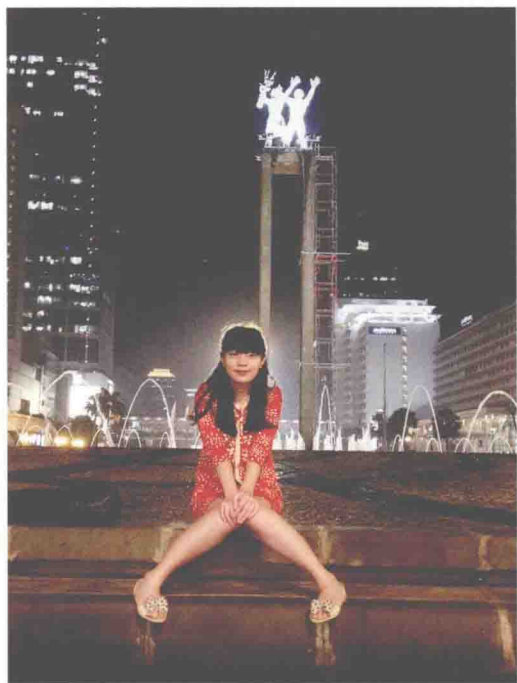
- 万鸦老 水下悬崖 332

在印尼 寻找印尼

窦筠韵 / 著



文匯出版社



最初，我是把它当做一个前世注定的情人，每天早晨睁开眼跟它问早安，晚上入睡前跟它道晚安。

雅 加 达
早 安 晚 安

●
Selamat pagi malam, 印尼语, 早安晚安。

Selamat pagi malam, Jakarta。这是印尼 2014 年一部本土低成本电影的片名。一看这个题目, 就觉得很感性, 像是说出了我的心声。在这个城市生活, 虽然有些时候

会烦躁，但从最初的那一刻开始，我就把它当作一个前世注定的情人，每天早晨睁开眼跟它问早安，晚上入睡前跟它道晚安。

这个片名吸引我去看了这部电影。电影讲述了三个不同社会阶层、不同年龄、不同文化背景的女人的爱情故事，但电影的主题并没有拘泥于此，而是借此把雅加达这座城市刻画得生动鲜活。就如同今天，我用我的经历，用我生活的每一天来描述这座城市一样。

一个是来自底层的女孩，贪图富贵，结果被羞辱，又与来自同一阶层的小伙子擦出爱的火花；一个是纽约归来的中产阶级女孩，在雅加达和之前的同性朋友追忆过去；还有一个是来自富贵家族的中年女性，面对丈夫出轨，追查情妇的下落，随后花钱买了情妇老公的一夜情。

故事中的三个人物是主线，她们在雅加达经历了种种烦恼和坎坷，最后不期而遇来到了同一个酒店，似乎都有了落脚的地方，并找到了各自生活的答案，但片尾字幕亮起：There is no place for us here.（在这里没有我们的地方。）这或许只是导演的一种判断，但又何尝不

是每一个生活在大城市里的人的共鸣？

迅速发展的城市，飞扬的房价，流水般的节奏，常常让我们觉得疲惫不堪；高楼林立，车拥人挤，雾霾频袭，让我们觉得没有容身之处。尽管如此，我们还是要积极生活，跟我们身处的城市说早安、道晚安。



落寞的贵族

刚到雅加达的时候正是旱季。印尼每年4月到9月为旱季，9月到次年4月为雨季，年均气温30摄氏度，没有四季更迭，只有干湿之别。有意思的是，这里的人或许从来没有经历过冬天，所以他们爱走向两个极端。一个极端是，他们喜欢把室内的空调温度开得特别低，冷到必须穿个小外套的程度，而外面却是炎热的夏天。另一个极端是，虽然没有冬天，但这里的人从来不放弃穿着冬装的念头。在这里，你经常可以发现大街上的摩托车骑手在大烈日下穿着皮夹克，据当地人说，是为了防止 masuk angin（进风）。

我2010年刚来的时候住在使馆区附近的一个酒店，

虽然称不上豪华，但酒店保留下来的英式风格再次让我感觉到雅加达的一种贵族气质。这种贵族气质是由那种沿袭以往的“奴仆”思想烘托而成的。在这里，我看到了目前为止最好的“奴仆”式服务。这种好是指那种不是被收买而是发自内心的无条件的好。在印尼，服务生可以收你的小费，哪怕只是微薄的一点点，他们都会非常开心；如果没有小费，他们也还是会一如既往地让你体验到至尊的服务。

在这里，每次迎面碰到他们，他们都会对你微笑致意，如果熟了，还能记住你的名字。他们永远温文尔雅，慢条斯理，似乎永远都没有被惹怒的时候。

使馆区的傍晚分外美丽。夜幕即将降临，夕阳染红了天空，呈现出由橘红到玫瑰色的渐变，蔚蓝的苍穹融化在渐蓝渐黑的天际。使馆区不同风格的建筑，在东南亚蕉风椰情的映衬下，如同一个自由绚烂的童话王国。我也情不自禁地把自己想象成童话故事中的主角。

雅加达的喷泉广场是雅加达的地标性建筑。虽然比起北京天安门，它要微型许多，但在精致中透露着一种

皇家的气势。来雅加达之前，我就在百度上看到过这个广场的照片，当时觉得是好遥远的地方，遥远到可以让我编织出许多幻想。而当我真的来到雅加达，一次又一次环绕喷泉徜徉的时候，那份幻想仍然存在，并不因我的抵近而消逝。至于为什么会这样，连我自己也不明白。



在雅加达，有一个必须习惯和接受的特色就是清真寺。

印尼是世界上穆斯林人口最多的国家，雅加达有东南亚最大的清真寺之一——独立清真寺。印尼重大的伊斯兰教活动和仪式都在这里举行，印尼总统及政府要人经常到这里做礼拜，尤其是在穆斯林的斋月期间，每天在太阳升起之前和落下之后才可以进食，穆斯林们就会在每天太阳下山的时刻共同聚集在这个清真寺集体开斋，饱餐一顿后再共同学习经文，向真主祷告。

印尼人平时都极其懒散和悠闲，唯有在宗教这件事情上没有一点偷懒和马虎。几乎每个穆斯林都严格遵守着一天五次祷告的习惯，最早的一次是在早晨5点。中午12点的那次祷告，如果是在车上，有些虔诚的穆斯林

也会下车在路边先祷告再上路。

最有意思的是，印尼的独立清真寺对面就是印尼最大的基督教堂，它们共同矗立于城市最中心的莫纳斯广场和民族英雄纪念碑附近。在印尼，无论是穆斯林的节日还是基督徒的节日，都被同等地列为全国的法定假日。虽然印尼是全世界穆斯林人口最多的国家，却不以伊斯兰教为国教，它崇尚宗教自由。除了印尼少数偏远地区存在的拥护基地恐怖组织的原教旨主义受到政府排斥外，在印尼可以随处感受到宗教自由的气息。

在这里，妇女不用裹得严严实实，头巾似乎变成了一种装饰，配上印尼绚烂的色彩艺术，她们可以穿出不同的风格和感觉。在印尼，你也可以看见许多华人穿着非常前卫开放，穿短裙的比例比在国内大。但这在政府机构或正式场合还是不被允许的。比如进入总统府，就有一定的着装要求，裙子必须过膝，不得穿牛仔裤，等等，这也是基本的外交礼仪。

●

Bunderan Hi——印尼圆形喷泉广场，是雅加达的标